

加《渥太华新闻报》社论《伟大的和解》

随着现代化计划的逐步实施 它的影响还将增加
说在世界事务中 中国已成为比过去任何时候都更受到重视的力量

【本刊讯】加拿大《渥太华新闻报》十二月十八日发表一篇社论，题目是《伟大的和解》，全文译载如下：

卡特总统因决定同大陆中国建立外交关系而受到激烈的谴责。面对着这种情况，只要说这是历史上不可避免的一种行动就行了。

这是自一九七二年尼克松总统的有意义的访问以来接连发生的事情的必然结果。自那时以来，中国比过去任何时候都更多地参与了世界事务。在世界事务中，中国已成为一个比过去任何时候都更受到重视的力量，并且随着邓小平副总理的使人惊叹的现代化计划的逐步实施，它的影响还将增加。

这个新兴的大国和世界上最强大的国家之间没有外交关系，正引起越来越深刻的矛盾。包括加拿大在内的大多数其它西方国家早就采取行动适应共产党中国这一无可辩驳的事实，以及看来历史肯定要赋予它的越来越大的作用。

看不到这个行动可能产生一些不良的间接影响，那将是短视的。很多地区将会再次提出美国作为朋友和盟国的可靠性问题。

卡特的决定对台湾当然是一个残酷的打击。

这是一个严重的问题。由于几年前从越南撤军和卡特从南朝鲜撤出美军的计划（这一计划已经作了修改），人们对美国的坚定性已经产生怀疑。

认为不应该受到这种批评并认为美国人每次不过是决定作出必须做的事情，这就是没有抓住事务的要点。事实仍然是，这些决定使得包括西欧在内的世界很多地区的盟国对美国的忠实和持久力量产生了疑问。这种把握不定的情绪，对于自由世界和它的朋友的团结可能是有害的。

而且，一个希望促进世界和平的大国，不能永远根据这样的关切来制订它的政策。将来始终会出现有这样的情况，即它的某一个行动会被它的某个或某些盟国看作是叛卖行动。无论如何，根本不能把卡特的决定说成是一种对台湾的叛卖，如果叛卖就意味着把台湾人当作牺牲的羔羊奉献给大陆中国人的话。

那种认为在美国废除同台湾的国民党人的防御协定之后，北京将向台湾发动军事进攻的看法，就等于认为北京并不需要美国的友谊。

因为这样一个行动将几乎肯定会失掉美国的友谊，就象这项协定仍然存在一样。北京出于各种理由迫切希望同华盛顿建立友好和合作的关系。这是北京对外政策中目前最迫切的需要。

美公司说下月向中国出售可口可乐

美波音飞机公司向出售三架747SP喷气客机

【美联社佐治亚州亚特兰大十二月十九日电】美可口可乐公司今天宣布，它将从下月开始向中国出售软饮料，并将从一九七九年年年初开始在上海建一个制瓶厂。

可口可乐公司的董事长奥斯汀在记者招待会上说，签订这项协议是几年以前提出来的。

奥斯汀说，中国官员是在十二月十三日，即卡特总统宣布同中国实现外交关系正常化的

前两天签订这份新贸易协议的。

他说，协议规定，可口可乐公司在下个月把罐装和瓶装的可口可乐运到上海、北京、广州和杭州，可口可乐公司将在上海兴建一个制瓶厂，于明年年底投产。

【合众国际社亚特兰大十二月十九日电】美国可口可乐公司将于下月开始向中华人民共和国出售可口可乐。这个公司将成为近三十年来第一批进入中国市场

西德反对党议会党团
一负责人马克斯撰文

《世界政治在运动》

说中国日本美国和西欧共同合作是对苏领导的一个打击

【本刊讯】西德基基督教民主联盟一基督教社会联盟联邦议院议会党团外交政策工作小组主席维尔纳·马克斯博士在《德国联盟党新闻稿》十二月十九日一期上发表一篇文章，题为《世界政治在运动》，摘译如下：

苏联在猜疑美国与中华人民共和国建立外交关系是意味着出现了“一个亚洲的北约”。克里姆林宫的主人们这几天也许会感到世界发生了变化，其速度超过了他们和我们的揣测。阿登纳就曾证实过，当他于一九五五年九月的一天同赫鲁晓夫、莫洛托夫和布尔加宁一起在克里姆林宫的花园里散步时，活跃的赫鲁晓夫

向他保证，可以同莱茵河边的德国人取得谅解。相比之下，这个问题要比另外一个问题小，他想请德国的总理和西方各国人民注意另一个问题：中国。

在乌苏里江边发生战事之后，苏联大使拜访了联邦总理，通知他苏联对事情的看法，请求德意志联邦共和国给予谅解和政治外交上的支持。在最近几年里，当俄国人抱有的同北京的某一派领导达成一致的希望成为泡影时，人们总是有这样的感觉，即两个共产党巨人在党和政府一级的斗争远远超过了东西方之间的争论。

在一九七八年夏天签署北京—东京条约和

华国锋来到欧洲的外围对共产党的罗马尼亚和铁托主义的南斯拉夫进行访问之后，苏联试图通过各种反措施来弥补其外交政治方面的沉重失败。同越南、阿富汗、南也门和埃塞俄比亚签订友好互助条约是要清楚表明，克里姆林宫并未失去行动的准则。但是苏联人现在慢慢地产生了被包围的烦恼想法。

看着中国、日本、美国和西欧共同合作，这对本来就没有什么内政成就可吹，并且在自己的卫星国阵营内——且不说罗马尼亚和波兰、捷克斯洛伐克和匈牙利的充满敌意的声音，甚至在德意志民主共和国也是如此——每个星期都可以愈来愈清楚地感觉到与日俱增的骚动的苏联领导人来说想必是一个打击。

苏联在窘迫之感干扰下，将会考虑其反击的步子。这可能是激烈的步子。要是这样的话，每个西方人都必须沉得住气和保持冷静。另一方面，（苏联）也许会对欧洲和首先是德国采

美联社报道由于中美建交

美国人争购有关中国的印刷品

【美联社芝加哥十二月十九日电】人们争相购买今年早些时候在香港出版的一本书，书名是《邓小平——政治传记》。

中国书报公司经理卡普钦斯基今天说：“我国共有三千册，人们在争相抢购。我们无法为他访问华盛顿及时购进再版的新书。”

卡普钦斯基说，这位中国副总理的传记是一批记者写的。这位中国副总理将在下月在华盛顿举行的一次最高级会议上同卡特总统会晤。

卡普钦斯基说：“由于中国和美国之间

建立外交关系，一个销售浪潮已经开始，因此我们无法得到足够的这本传记来满足需要。”

卡普钦斯基说，在前总统尼克松一九七二年访华后，中国书刊的销售量增加了一倍多。

“我们一直在期望着卡特总统作出互换使节的决定，但是突然宣布此事使我们感到意外。周末，我们的生意开始增加。我们这里正在有更多的主顾光顾，浏览和提出问题。十七日有一位妇女来买一些中国的印刷品。她说，现在中国是合法的，因此我想买些中国印刷品是没关系的。”

是在卡特总统宣布同中国建立正式外交关系之后的那一天。

中国民航将把这种飞机用于商业航线上。

波音商用飞机公司董事长布利翁说：“747飞机将有助于中华人民共和国使它在商业和旅游方面存在的可能性变为现实。”这种747SP飞机是747的一种短机身飞机，它的航程能达七千英里，有五家航空公司使用这种飞机。中国民航得到的这种飞机共有三百零五个供乘客用的座位，一等仓四十四四个座位，经济仓二百六十一一个座位。

取一种新的政策。那就要有必要去搞政治，但也要沉住气和保持冷静。

美国通过同中国建交从而服从了世界政治的逻辑。它作出的牺牲要比中国的大。谁要是指责美国人食言的话，也应该回忆一下一九五四年具体的政治形势。但是今天中华人民共和国变成了另一个国家。在具有旋风般性格的了不起的邓小平的带动下，最近几年深刻的内部变化和飞快地（人们几乎担心是太快了）对西方开放，才给美国的转变提供了可能性，并且使它显然有理由相信，昨天的盟友和朋友到明天也不会陷入直接的危险之中的。

对德国的政策来说重要的是不要从这一历史性事件中得出错误的结论。我们必须提高我们在美国对外政策中的重要性。因为就是今天下述重要原则也是适用的，即最好的东方政策乃是一种良好的西方政策。谁要是在今天还想玩弄中立或者愿意离开北约的话，这就会放弃最重要的地位，过去我们需要这种地位，现在没有这种地位我们也是跟不上行将开始的事态发展的。现在外交政策又吃香了。是政治而不是策略。

报道

《美国人平静地对待同北京建立新关系》

说民意调查表明相当大的多数美国人反对美继续向台湾出售武器

【本刊讯】美国《纽约时报》十二月十九日以《美国人平静地对待同北京建立新关系的消息》为题报道：

《纽约时报》和《哥伦比亚广播公司新闻》联合举办的民意测验的结果表明，尽管卡特政府上周决定承认北京，但是美国的舆论并没有以排山倒海之势主张加强同中国的关系，不过，美国人对于支持台湾也不是很热情的。

《纽约时报》和《哥伦比亚广播公司新闻》在卡特政府宣布将在一月一日开始同北京政府建立正式关系之后，于十六日和十七日通过电话同全国各地的一千零十一人进行了民意调查，这次调查的结果还表明，虽然许多美国人认为，在美军按计划撤出台湾之后，那里将得不到充分的保护，但是占相当大的多数的美国人反对继续向中国国民党人出售武器。

总的说来，这次民意测验的结果表明，越来越多的美国人希望有一个和平的世界，反对美国卷入外国的危机。举例说，占很大的多数的美国人说，他们赞成同苏联谈判限制武器协议，甚至有更多的美国人对于在今后几个月在中东实现和平的前景表示悲观。

在最近这次民意测验中，赞同卡特总统施政方式的美国人的百分比下降到百分之四十五，表明他的威望自从九月份举行关于中东问题的戴维营会议以来继续在稍稍地但是不断地下降，在九月份拥护他的人数占百分之五十一。

日 本 时 事 社 报 道

《园田发表新见解 安保条约“台湾条款”已失效》

【时事社东京十二月二十日电】园田外相在众院外委会上发表新见解，安保条约的“台湾条款”已经失效。二十日，园田外相在众院外委会上，表明了由于美中关系正常化在日美安保条约运用上的所谓“台湾条款”已经失效的见解。关于该项条款，在缔结日中和平友好条约时，国会讨论过，福田前首相曾暗示，在台湾地区运用安保条约，事实上是不可能的。园田的讲话，更加进了一步，是表明由于美中关系正常化，台湾地区已被排除在安保条约第六条“远东的范围”之外的。恐怕可

日本一暴徒行刺大平未遂被捕

【美联社东京十二月十八日电】日本警方说，一名手持利刀的年青男子，今天企图袭击日本新任首相大平正芳，但是，他在逼近大平身边之前，已被拘捕。警方说，一名男子假冒记者，进入首相官邸庭院。据另一项报道说，

当大平在他官邸前坐上汽车时，这名男子企图冲前行刺，为保安人员及时抓住，保安人员被刺轻伤。

警方说，这名男子其后自称名广田，二十一岁，是东京人士。该男子供认，他先前是右派组织“国防青年团”的成员。

以说，意味着安保条约的变质。

园田的讲话是回答社会党土井鹰子议员的质询的。

土井询问：因为美中关系正常化和美台协防条约的废除，日美安保条约第六条“远东的范围”和台湾地区之间的关系会不会出现变化？

园田外相首先表明“法律上的解释则另当别论”，又说：“因为美中关系正常化，所以围绕台湾地区问题不会发生争端，美国也不会行使武力，这是事实。因而我认为，虽然对安保条约第六条的解释，过去是把台湾地区包括在‘远东的范围’内的，而现在已经没有这个必要了。”然而，园田外相站在这种立场上，透露了日本打算开始与美国协商。

但是，外相说，“因为这是条约解释上

的问题，只要日美间达成协议就可以”，强调了没有修改安全条约本身的必要。

此外，园田外相就美中关系正常化给国际形势带来的影响说，“亚洲的紧张局势将朝着也必须朝着缓和的方向发展”，同时再次表明了我国要促进同苏联的友好关系。

(时事社注：1、日美安全条约第六条——为了有助于日本国的安全，以及有助于维持远东的国际和平与安全，允许美利坚合众国的陆军、空军及海军使用日本国的设施与地区。2、台湾条款(一九六九年十一月二十一日佐藤、尼克松联合声明第四款)——总统提到美国对中华民国的条约上的义务，说美国将信守这个义务。总理大臣说，维持台湾地区的和平与安全，对日本来说也是极为重要的因素。)

日本和越南发表联合声明

【共同社东京十二月十九日电】日本和越南今天发表联合声明，保证努力通过相互了解促进双边合作。

两国还达成了一项经济合作协定。根据这项协定，日本在一九七九财政年度将给越南一百四十亿日元的贷款和十五万吨大米。

声明说，两国外长一致认为，两国应当根据互相尊重独立、主权和领土完整，互不侵犯，互不干涉内政，平等、互利和和平共处的

原则，为了亚洲的和平和稳定而互相合作。

关于经济合作协定的内容没有列入声明里，但是外务省官员做了简单介绍。

这些官员指出，越南谋求增加相当大量的财政援助供越南的工农业工程之用。这些官员说，可是日本没有立即承诺，说它将同越南讨论这个问题，除了考虑东南亚局势的其他因素以外，还要考虑到河内今后采取什么样的对外政策。

【路透社拉瓦尔品十二月十八日电】前总理阿里·布托今天到巴基斯坦最高法院出庭为他的生命辩护。他面色苍白、疲倦、眼里含着眼泪。

这是他今年三月被拉合尔高等法院判罪以来第一次公开露面。他谴责对他的审讯是荒唐的不公正之举。

他对给他的判决作了一次慷慨激昂的上诉，他说：“我要的是公正，不是怜悯。”

在六十五分钟的讲话过程中，有时候这位受过西方教育的律师讲不下去了，眼睛里涌出泪水。他强忍住抽噎之后，对法庭说：“他们对待我是下作的，太下作了。我不是一个无根底的人。我没有做损害国家的事。”

布托讲话大部分时间里都是慷慨激昂，雄辩有力。但是随后他说他头晕、很疲劳，要求把答辩推迟到明天，法庭答应了。

布托说，最近九十天以来我未见过阳光，被囚在一个十英尺长七英尺宽的死牢里。

他穿的灰衣服松松垮垮。辩护律师说，自他十四个月前被捕以来体重减轻了十公斤。

在法庭内外实行了严格的保安措施。

主要大街设了路障，旁听者经金属检测器检查之后才允许进入法庭大楼。

布托说，他的案子是假案，是捏造出来的。他还批评了巴基斯坦军方统治者哈克将军未能解决国家的问题，但没有指名。

布托还间接斥责当局未能宣布新的选举日期，并且修改了宪法。

【巴联社伊斯兰堡十二月十九日电】布托今天最高法院申述说，他没有理由要杀害拉扎·卡苏理。

他说，说他利用联邦保安部队进行个人复仇的说法是绝对不正确的。

布托明天还将出庭辩护一次，他的辩护即告结束。

【法新社伊斯兰堡十一月三十日电】布托夫人努斯拉特向记者们说，布托现在确信现军人政权打算把他处死。

巴基斯坦人民党代理主席布托夫人向外国记者们说，她为她丈夫的生命担忧。她指责当局不给他以必要的治疗条件。

前总理向他夫人和全家人说，如果最高法院确定了对他的死刑判决，他不愿向现军人政府首脑齐亚·哈克将军要求宽恕。

布托夫人还说，他还不准他的近亲提出要求，“谁也不会去做违背他的意志的事”。

外电报道 布托出庭为自己辩护 布托说如最高法院判处他死刑他不愿向哈克要求宽恕

日本陆上自卫队幕僚长在访问东盟国家后说

苏越条约对东南亚安全产生了有害影响

【合众国际社东京十二月十四日电】刚从东南亚国家访问归来的日本自卫队高级官员今天说，苏越互不侵犯条约对东南亚地区的安全产生了有害影响。

陆上自卫队幕僚长永野说，他得到的印象是，东盟成员国希望日本更加强大，能拥有适当军事力量。

永野不愿说明日本在军事上应多么强大，但他补充说：“这些东南亚国家一致表示希望日本继续成为亚洲的稳定力量，以成为能抑制侵略的威慑力量。”

日本自卫队的这位官员从十一月二十五日至十二月八日访问了东盟成员国(菲律宾除外)。在访问期间，他同这些国家的国防部长和其他防务官员就亚洲安全问题举行了范围广泛的会谈。

永野在记者招待会上说，他所会晤的军事领导人对越南战争中所显示出来的中苏的防务态势尤其关注。

“结果，这些国家觉得苏越和平友好条约对这一地区的安全产生了有害影响。”

【本刊讯】美国在香港出版的《读者文摘》月刊一九七八年十二月号刊登一篇文章，题为《伊拉克古国新貌》，摘要如下：

一千二百多年来，巴格达市每天黎明之前，报时僧在回教寺高耸的尖塔上，朗声召唤忠实的信徒起身祈祷。“阿拉，噢……阿拉，噢……”但在二十世纪七十年代，拂晓的召唤已改由录音带担任！即此一端就已显示，位于底格里斯和幼发拉底两河流域的伊拉克，已逐渐变成现代化社会。而第三条河——川流的石油——正在促进繁荣，把伊拉克从驴马之乡推向汽车之邦。

古风旧俗仍然留存。伊拉克南部巴斯拉附近的农夫依旧掘井汲水，用芦苇编的篮子把水舀进灌溉渠，犹如三千七百年前亚伯拉罕时代一样。然而附近的雷秀街两旁却是现代化的旅馆和银行，从伦敦进口的红色双层公共汽车往来其间。在伊拉克旅行，确如阅读《一千零一夜》般令人兴奋，随便你朝那个方向走，触目皆是差别悬殊的新旧事物，并列杂陈。

美国《读者文摘》文章《伊拉克古国新貌》

伊拉克从前叫美索不达米亚，意即“两河流域”，是人类最古老文明之一的发祥地。从巴格达乘车南行一个半小时，就回到四千年以前的时代，抵达古巴比伦遗址。尼布加尼撒王为取悦王后而建造的空中花园，淹没已久；但伊斯塔女神门依旧矗立，上面有飞禽走兽的浮雕。

驾车穿越平坦而晒干了的美索不达米亚平原，看见农妇一成不变地沿用圣经时代的方法簸扬谷粒。“风”，诗篇第一篇记着，“吹散”糠粃；谷粒落在地上的口袋里。这景象教人联想起底格里斯河和幼发拉底河地势很高，使美索不达米亚成为人类首次定居从事农业的地方。

这片土地到七世纪改称伊拉克，意即根基深厚的国家，以喻示其古老的起源。首都巴格达为第一大城市，于公元七六二年开始兴建，就伊拉克的进化速度来说，那只不过是昨天。今天巴格达已是现代化的大都市，人口三百万，占全国人

口四分之一。司机遇到交通阻塞时，便听汽车内收音机播出的流行歌曲。穿西服的行人，包括不戴面纱的妇女，匆匆赶路上班。在餐馆吃的新鲜枣椰子，其树木却是用一千五百年前巴比伦开凿的一条运河的水灌溉的。

自八世纪至十三世纪，阿巴锡德王朝的三十七代回教国王，在巴格达穷奢极侈地统治伊拉克。这就是因《一千零一夜》而传闻不朽的伊拉克黄金时代。当时，巴格达的周围是花园与桔柑、桤柳、和桃金娘树林，用人工和天然的溪流浇灌。这座底格里斯河畔的大城，吸引来全世界最杰出的地理学家、天文学家、占星家、炼金术士、物理学家、医生、博物学家和数学家。今日欧美的科技辞汇中，仍有若干带着阿拉伯字根的字，如alkali(硷)等，证明那班学者专家的贡献。然后灾难降临。公元一二五八年，成吉思汗的继承者窝阔台统帅蒙古骑兵侵入巴格达，屠杀了八十万男女老幼，焚毁了巴格达，破坏了价值连城的图书馆和艺术珍品，并严重毁损了灌溉系统。(上)

外电认为中美建交意味着中国将返回奥林匹克运动

日本体育专家说中美关系正常化后中国将更快地加入国际奥委会

【合众国际社伦敦十二月十八日电】中国同美国恢复外交关系意味着，中国几乎肯定将参加一九八〇年莫斯科奥运会比赛。

明年四月在乌拉圭的蒙得维的亚举行国际奥委会第八十一次会议时将作出决定。一切迹象表明，会议将重新选举北京参加奥林匹克运动。

国际奥委会主席吉拉宁勋爵今天说，国际奥委会的九人执行委员会大概会在一月三十一日在瑞士洛桑举行会议后提出一项建议，会议将听取国际奥委会的以新西兰的兰斯·克鲁斯为首的三人代表团（代表团最近访问了北京）的报告。

吉拉宁说，“在现阶段，我只能说，凡事都要予以考虑，但是决定要由全体会议作出。”

【法新社巴黎十二月十八日电】中国进入奥林匹克运动会的大门的锁已经打开。中美外交关系正常化的公报的发表，当会促使“两个中国”问题比人们曾认为可能获得解决的时间更快一些得到解决，这个问题一直使奥林匹克运动卡在它的章程和政治现状之间，无法解决。

吉拉宁勋爵自一九七二年当选国际奥委会主席以来一直试图在不损害台湾地位的情况下使中国参加奥林匹克运动。他听到华盛顿和北京宣布建立新的关系的消息时公开表示高兴。

他今天说：

“这个决定显然一定会使处于奥林匹克运动的领导位置的一些人改变想法。”

虽然没有指名，吉拉宁显然想到的是两名美国奥林匹克委员会委员道格拉斯·罗比和朱利安·罗斯福所采取的立场。这两个人一向维护台湾和台湾在奥林匹克运动中用的中华民国这个称号。

既然卡特承认了只有一个中国，“台湾是中国的一部分”，这些美国奥委会委员将不能反对不让台湾宣称代表中国的这项计划了。

中国肯定将最终一跃返回奥林匹克运动，这仅仅是个时间问题而已。

【法新社东京十二月十七日电】日本体育专家认为，华盛顿和北京的外交关系正常化将会使中国更快加入国际奥林匹克委员会和其他国际体育组织。

他们说，中国可能会参加一九八〇年在莫斯科举行的奥运会比赛。

包括美国在内的一些西方国家过去是反对中华人民共和国关于把台湾驱逐出国际奥委会的建议的。

这些专家说，随着中美外交关系正常化，中华人民共和国国家奥林匹克委员会将很有可能在游泳、足球和滑冰等方面被接纳加入各个国际联合会。

苏联奥林匹克组织委员会负责人表示：

中国参加在莫斯科举行的奥运会苏将感到高兴

【路透社曼谷十二月十二日电】前来观看亚洲运动会的苏联奥林匹克组织委员会的一名负责人今天在这里说，如果中国参加一九八〇年在莫斯科举行的奥林匹克运动会，苏联将感到高兴。

委员会副主席格奥尔基·罗古尔斯基

在记者招待会上说：

“我们认为中华人民共和国是中国人民的真正代表。”

罗古尔斯基还说：

“如果准许中国参加国际奥林匹克运动，并接纳它加入国际奥林匹克委员会，我们将非常高兴在莫斯科接待中华人民共和国。”

中央社报道

昂格尔与在台美侨商代表的谈话

【中央社台北十二月二十日电】台北美侨商会会长罗伯特·帕克，今天引述美国驻华大使昂格尔的话说，美国承认中共之后，美国将继续关切台湾人民的安全与福祉，部分美国大使馆的办事人员，将以非官员身份继续从事目前的工作。

十六日，美国政府宣布将与中共关系正常化后，在在美侨代表曾分别与昂格尔及我国财经首长会商，讨论未来美侨的各种投资问题。

昂格尔大使在会谈中所表达的重点是：

——所有现存两国

政府间的协定（除了共同防御条约），将继续有效，或是用其他具有相同效力的安排来取代。

——美国将尊重中华民国所有关于武器要求的现有订单；一年后，美国将可能允许中华民国购买一切经过慎重选择的武器。

——美国并不放弃台湾或这个地区的利益，而且将继续关切台湾人民的安全和福祉。

——预料，美国大使馆的现有办事人员将继续在台北留任，但将在一个适当的非政府单位中以非官身分工

作。

——有关继续与台湾做生意的一些替代性的安排，现有一个美国政府的律师在从事实际的准备工作。

——美国大使馆副馆长浦为廉将负责筹划

美国一参议员邀请蒋经国访美

【美联社华盛顿十二月二十日电】美国一位批评卡特总统新的对华政策的参议员，邀请台湾的蒋经国总统在美国同中华人民共和国建立外交关系四天之前前来美国。参议员多尔（堪萨斯州共和党人）的一个工作人员说，将在二

有关美国与台湾新关系的问题，似继续保持关系，并避免脱节。

——预期美国在台北的领事服务工作将会继续。

——虽然美军将于四月底撤离（美军电台也将关闭），一般预料有关美国学校的事宜根据美军在华地位协定的安排，将于一九八〇年一月一日与共同防御条约同时期满终止。

十一日向这位台湾领导人发出一封邀请信。

美国将在一月一日断绝同台湾长期保持的外交关系，同时承认大陆中国。多尔在信中说，需要将来向国会议员说明，新政策对台湾自卫能力将会产生什么影响。

沈剑虹同霍尔布鲁克商谈美台关系问题

在华盛顿的台湾官员说美政府要求沈剑虹避免公开露面

美国官员们在私下谈话时说，他们正在处理许多已经出现的关于象这里的台湾大使馆和它的工作人员的地位这样一些具体事项的问题。

【合众国际社华盛顿十二月二十日电】劳工领袖乔治·米尼今天强烈批评同中国建立外交关系的决定，说卡特总统麻木不仁，不关心台湾和中国大陆的人权。

劳联—产联主席米尼说，卡特“单方面废除美国同中华民国缔结的条约。这样就使人们不相信美国同其它国家的关系是可靠的”。

国民党中国大使沈剑虹原准备要参加由观点保守的美国安全委员会发起的一次记者招待会，但是后来取消这项

计划，他显然是受到了政府的压力。

这个委员会的主席约翰·费希尔对记者们说，“由于国务院的压力”，沈患了“外交病”。

国务院发言人汤姆·赖斯顿否认美国曾要

求这位大使不要参加这次记者招待会，但是拒绝谈论关于美国和台湾保持接触的详情情况。

在华盛顿的中国官员们说，美国要求沈避免任何公开的露面。这些官员们说，美国是通过美国大使昂格尔在台湾递交这一信息的。

他威谈第八届亚运会

说中国人在不太远的将来能成为具有世界水平的运动员

【美联社曼谷十二月十八日电】第八届亚运会的首席组织者说，考虑到泰国必须这样短的时间内作好准备，他对运动会的举行还是感到满意的。

即将离任的亚洲体育运动联合会主席、泰国的空军上将他威在今天接见记者的一次谈话中说，“百分之八十的人对这届运动会感到高兴”。

他威说，自一九七四年以来，亚洲运动员有了明显的提高，一些纪录已被打破。但是他说，欧洲人和美国人在许多运动项目中仍然遥遥领先。

他说中国（它现在获得的金牌仅次于日本）是亚运会中提高最快的一个队。他说，中国人在不太远的将来将成为具有世界水平的运动员。

【中央社台北十二月二十日电】中常会通过人事异动案

中国国民党中央常会，今天通过了一批人事案。

一、外交部部长免由行政院院长孙运璿兼理，遗缺拟由蒋彦士同志继任。

二、行政院秘书长马纪壮同志另有任用，拟予免职，遗缺拟由瞿韶华同志继任。

三、内政部政务次长刘兆田另有任用，拟予免职，遗缺拟由易君博同志继任。

四、台湾省政府委员兼秘书长瞿韶华同志另有任用，予以免职，遗缺拟由刘兆田同志继任。

五、考试院考选部长钟皎光同志因健康关系请辞，拟予照准，遗缺拟由唐振楚同志继任。

六、总统府秘书长蒋彦士同志另有任用，拟予免职，遗缺拟由马纪壮同志继任。

【本刊讯】蒋党《中央日报》五月二十一日报道的蒋彦士的简历，摘要如下：

蒋彦士，六十三岁，浙江杭州人，金陵大学毕业，美国明尼苏达大学农学硕士、哲学博士。他曾任明尼苏达大学讲师、中央农业试验所杂粮特作组主任、中国农村复兴联合委员会秘书长、行政院秘书长、教育部部长、国家安全会议科学发展指导委员会副主任委员、中央研究院评议员等职务。

蒋彦士是知名的农业专家，对国内玉米育种贡献很大，在农业上很有成就。

他曾在行政院秘书长任内，追随蒋经国先生多年，处事的明快，与上下相处的融洽，颇得好评。

蒋彦士任蒋帮外长 马纪壮任伪总统府秘书长

外电认为中美建交意味着中国将返回奥林匹克运动

日本体育专家说中美关系正常化后中国将更快地加入国际奥委会

【合众国际社伦敦十二月十八日电】中国同美国恢复外交关系意味着，中国几乎肯定将参加一九八〇年莫斯科奥运会比赛。

明年四月在乌拉圭的蒙得维的亚举行国际奥委会第八十一次会议时将作出决定。一切迹象表明，会议将重新选举北京参加奥林匹克运动。

国际奥委会主席吉拉宁勋爵今天说，国际奥委会的九人执行委员会大概会在一月三十一日在瑞士洛桑举行会议后提出一项建议，会议将听取国际奥委会的以新西兰的兰斯·克鲁斯为首的三人代表团（代表团最近访问了北京）的报告。

吉拉宁说，“在现阶段，我只能说，凡事都要予以考虑，但是决定要由全体会议作出。”

【法新社巴黎十二月十八日电】中国进入奥林匹克运动会的大门的锁已经打开。中美外交关系正常化的公报的发表，当会促使“两个中国”问题比人们曾认为可能获得解决的时间更快一些得到解决，这个问题一直使奥林匹克运动卡在它的章程和政治现状之间，无法解决。

吉拉宁勋爵自一九七二年当选国际奥委会主席以来一直试图在不损害台湾地位的情况下使中国参加奥林匹克运动。他听到华盛顿和北京宣布建立新的关系的消息时公开表示高兴。

他今天说：

“这个决定显然一定会使处于奥林匹克运动的领导位置的一些人改变想法。”

虽然没有指名，吉拉宁显然想到的是两名美国奥林匹克委员会委员道格拉斯·罗比和朱利安·罗斯福所采取的立场。这两个人一向维护台湾和台湾在奥林匹克运动中用的中华民国这个称号。

既然卡特承认了只有一个中国，“台湾是中国的一部分”，这些美国奥委会委员将不能反对不让台湾宣称代表中国的这项计划了。

中国肯定将最终一跃返回奥林匹克运动，这仅仅是个时间问题而已。

【法新社东京十二月十七日电】日本体育专家认为，华盛顿和北京的外交关系正常化将会使中国更快加入国际奥林匹克委员会和其他国际体育组织。

他们说，中国可能会参加一九八〇年在莫斯科举行的奥运会比赛。

包括美国在内的一些西方国家过去是反对中华人民共和国关于把台湾驱逐出国际奥委会的建议的。

这些专家说，随着中美外交关系正常化，中华人民共和国国家奥林匹克委员会将很有可能在游泳、足球和滑冰等方面被接纳加入各个国际联合会。

苏联奥林匹克组织委员会负责人表示：

中国参加在莫斯科举行的奥运会苏将感到高兴

【路透社曼谷十二月十二日电】前来观看亚洲运动会的苏联奥林匹克组织委员会的一名负责人今天在这里说，如果中国参加一九八〇年在莫斯科举行的奥林匹克运动会，苏联将感到高兴。

委员会副主席格奥尔基·罗古尔斯基

在记者招待会上说：

“我们认为中华人民共和国是中国人民的真正代表。”

罗古尔斯基还说：

“如果准许中国参加国际奥林匹克运动，并接纳它加入国际奥林匹克委员会，我们将非常高兴在莫斯科接待中华人民共和国。”

中央社报道

昂格尔与在台美侨商代表的谈话

【中央社台北十二月二十日电】台北美侨商会会长罗伯特·帕克，今天引述美国驻华大使昂格尔的话说，美国承认中共之后，美国将继续关切台湾人民的安全与福祉，部分美国大使馆的办事人员，将以非官员身份继续从事目前的工作。

十六日，美国政府宣布将与中共关系正常化后，在在美侨代表曾分别与昂格尔及我国财经首长会商，讨论未来美侨的各种投资问题。

昂格尔大使在会谈中所表达的重点是：

——所有现存两国

政府间的协定（除了共同防御条约），将继续有效，或是用其他具有相同效力的安排来取代。

——美国将尊重中华民国所有关于武器要求的现有订单；一年后，美国将可能允许中华民国购买一切经过慎重选择的武器。

——美国并不放弃台湾或这个地区的利益，而且将继续关切台湾人民的安全和福祉。

——预料，美国大使馆的现有办事人员将继续在台北留任，但将在一个适当的非政府单位中以非官身分工

作。

——有关继续与台湾做生意的一些替代性的安排，现有一个美国政府的律师在从事实际的准备工作。

——美国大使馆副馆长浦为廉将负责筹划

美国一参议员邀请蒋经国访美

【美联社华盛顿十二月二十日电】美国一位批评卡特总统新的对华政策的参议员，邀请台湾的蒋经国总统在美国同中华人民共和国建立外交关系四天之前前来美国。参议员多尔（堪萨斯州共和党人）的一个工作人员说，将在二

有关美国与台湾新关系的问题，似继续保持关系，并避免脱节。

——预期美国在台北的领事服务工作将会继续。

——虽然美军将于四月底撤离（美军电台也将关闭），一般预料有关美国学校的事宜根据美军在华地位协定的安排，将于一九八〇年一月一日与共同防御条约同时期满终止。

十一日向这位台湾领导人发出一封邀请信。

美国将在一月一日断绝同台湾长期保持的外交关系，同时承认大陆中国。多尔在信中说，需要将来向国会议员说明，新政策对台湾自卫能力将会产生什么影响。

沈剑虹同霍尔布鲁克商谈美台关系问题

在华盛顿的台湾官员说美政府要求沈剑虹避免公开露面

美国官员们在私下谈话时说，他们正在处理许多已经出现的关于象这里的台湾大使馆和它的工作人员地位这样一些具体事项的问题。

【合众国际社华盛顿十二月二十日电】劳工领袖乔治·米尼今天强烈批评同中国建立外交关系的决定，说卡特总统麻木不仁，不关心台湾和中国大陆的人权。

劳联—产联主席米尼说，卡特“单方面废除美国同中华民国缔结的条约。这样就使人们不相信美国同其它国家的关系是可靠的”。

国民党中国大使沈剑虹原准备要参加由观点保守的美国安全委员会发起的一次记者招待会，但是后来取消这项

计划，他显然是受到了政府的压力。

这个委员会的主席约翰·费希尔对记者们说，“由于国务院的压力”，沈患了“外交病”。

国务院发言人汤姆·赖斯顿否认美国曾要

求这位大使不要参加这次记者招待会，但是拒绝谈论关于美国和台湾保持接触的详情情况。

在华盛顿的中国官员们说，美国要求沈避免任何公开的露面。这些官员们说，美国是通过美国大使昂格尔在台湾递交这一信息的。

他威谈第八届亚运会

说中国人在不太远的将来能成为具有世界水平的运动员

【美联社曼谷十二月十八日电】第八届亚运会的首席组织者说，考虑到泰国必须这样短的时间内作好准备，他对运动会的举行还是感到满意的。

即将离任的亚洲体育运动联合会主席、泰国的空军上将他威在今天接见记者的一次谈话中说，“百分之八十的人对这届运动会感到高兴”。

他威说，自一九七四年以来，亚洲运动员有了明显的提高，一些纪录已被打破。但是他说，欧洲人和美国人在许多运动项目中仍然遥遥领先。

他说中国（它现在获得的金牌仅次于日本）是亚运会中提高最快的一个队。他说，中国人在不太远的将来将成为具有世界水平的运动员。

【中央社台北十二月二十日电】中常会通过人事异动案

中国国民党中央常会，今天通过了一批人事案。

一、外交部部长免由行政院院长孙运璿兼理，遗缺拟由蒋彦士同志继任。

二、行政院秘书长马纪壮同志另有任用，拟予免职，遗缺拟由瞿韶华同志继任。

三、内政部政务次长刘兆田另有任用，拟予免职，遗缺拟由易君博同志继任。

四、台湾省政府委员兼秘书长瞿韶华同志另有任用，予以免职，遗缺拟由刘兆田同志继任。

五、考试院考选部长钟皎光同志因健康关系请辞，拟予照准，遗缺拟由唐振楚同志继任。

六、总统府秘书长蒋彦士同志另有任用，拟予免职，遗缺拟由马纪壮同志继任。

【本刊讯】蒋党《中央日报》五月二十一日报道的蒋彦士的简历，摘要如下：

蒋彦士，六十三岁，浙江杭州人，金陵大学毕业，美国明尼苏达大学农学硕士、哲学博士。他曾任明尼苏达大学讲师、中央农业试验所杂粮特作组主任、中国农村复兴联合委员会秘书长、行政院秘书长、教育部部长、国家安全会议科学发展指导委员会副主任委员、中央研究院评议员等职务。

蒋彦士是知名的农业专家，对国内玉米育种贡献很大，在农业上很有成就。

他曾在行政院秘书长任内，追随蒋经国先生多年，处事的明快，与上下相处的融洽，颇得好评。

蒋彦士任蒋帮外长 马纪壮任伪总统府秘书长